


External  
VGM-info

## VGM weighing

- The containers will be weighed on shipper's request. The shipper or a person authorised by the shipper can request Euroports to weight the container.
- Weighing request has to be submitted by using updated terminal advice. Updated terminal advice is available on our website. VGM information is not required for containers to be loaded on board before 1<sup>st</sup> of July 2016.
- Weighing information will be sent to e-mail address (max. 3 addresses) of VGM info recipient submitted in terminal advice.
- The shipper is responsible for forwarding the data to the ship's master or ship's master or his representative.

## Delivering export container to the port

- If container already has VGM: VGM is inserted to terminal advice (field 4.d) Please note! Cargo gross weight and container tare weight are required as well.
- If VGM is not yet known: Weighing request can be submitted by terminal advice. Please fill in 'VGM weighing required at port' fields A. and B. In this case field 4.d is left blank.
- If container arrives at the terminal without VGM information or weighing request, container will be accepted to the terminal to wait for further instructions from the customer.



Lähetä sähköpostilla send email

Euroports Rauma Oy

### Viennin TERMINAALI-ILMOITUS

Export TERMINAL ADVICE email: [mm.firau@euroports.com](mailto:mm.firau@euroports.com)  
[depotoperator.firau@euroports.com](mailto:depotoperator.firau@euroports.com)

VGM-PUNNITUS SUORITETAAN SATAMASSA VGM WEIGHING REQUIRED AT PORT

A. VGM -punnituksen maksaja ja viite VGM weighing paid by	B. VGM -tiedon vastaanottajan sähköpostiosoite Email address of VGM info recipient email: <input style="width: 95%;" type="text"/> email: <input style="width: 95%;" type="text"/> email: <input style="width: 95%;" type="text"/>
---	---

Mikäli VGM -punnitus tilataan Euroports Rauma Oy:ltä, tulee yllä olevat kentät A. ja B. olla täytettyinä. Vastaavasti kohta 4 d. tulee jättää tyhjäksi. Lähetämme punnitustuloksen automaattisesti VGM -tiedon vastaanottajan sähköpostiin.

YKSIKÖN TIEDOT UNIT DETAILS

1. Yksikön numero Unit No	2. Koko Size	3. Tyyppi / ISO-koodi Type / ISO code
4. Tavarain paino Cargo weight	4b. Taara Tare	4c. Kontin arviotulopaino Estimated gross weight
<input type="checkbox"/> Tyhjä Empty	4d. VGM paino Verified gross mass	
5. Yksikön haltija / omistaja Unit possessor / owner	6. Tavaramaksuluokka Cargo fee class	7. Sinetti Seal
8. Tavarankuvaus ja kollimäärä Description of goods and number of packages		

### Containers stuffed at Euroports terminal

- Containers stuffed at Euroports terminal will be weighed only on shipper's request.
- If container stuffed at Euroports terminal has to be weighed, weighing request has to be submitted in advance before the loading.
  - project cargo: [johanna.nurmi@euroports.com](mailto:johanna.nurmi@euroports.com)
  - sawn timber: [riitta.simpanen@euroports.com](mailto:riitta.simpanen@euroports.com)
- Weighing information will be sent by Euroports to the shipper. The shipper is responsible for forwarding the data to the ship's master or his representative